



9Y0012003



9Y0.012.003-ROW



Porsche Mobile Charger Connect



Українська

Указівки з безпеки.....	120	Веб-програма	129	Очищення	134
Призначення	121	Запуск веб-програми через точку доступу	129	Утилізація	134
Пояснення піктограм	121	Запуск веб-програми через Wi-Fi	129	Додаткова інформація	134
Комплект постачання	122	Заряджання	129	Інформація щодо захисту	
Дані доступу.....	122	Роз'єм для заряджання автомобіля.....	129	персональних даних	135
Інструкції з експлуатації	123	Початок заряджання	130	Технічні дані	136
Роз'єми для заряджання та вилки		Зупинення заряджання	130	Алфавітний покажчик	137
зарядного пристрою автомобіля	123	Завершення заряджання	130		
Вибір мережного кабелю	123	Обмеження зарядного струму	130		
Мережні кабелі для промислових розеток	124	Контроль заземлення	131		
Мережні кабелі для побутових розеток.....	124	Вимкнення контролю заземлення	131		
Заміна мережного кабелю та кабелю		Увімкнення контролю заземлення.....	131		
для автомобіля	125	Тривалість заряджання	131		
Виймання кабелю	126	Несправності під час роботи	131		
Кріплення кабелю.....	126	Транспортування	133		
Блок керування	126	Закріплення зарядного пристрою для			
Дисплей.....	127	транспортування.....	133		
Уведення в експлуатацію	127	Базове настінне кріплення	133		
Мова й країна	128	Вставлення блока керування			
Передавання даних	128	в базове настінне кріплення.....	133		
Оновлення програмного забезпечення.....	128	Зарядна док-станція	133		
Вибір мережі.....	128	Відкривання зарядної док-станції.....	133		
Профілі користувачів		Закривання зарядної док-станції	133		
(зв'язування з Porsche ID)	128	Замикання зарядної док-станції.....	133		
Підключення системи керування		Відмикання зарядної док-станції	133		
енергоспоживанням	128	Вставлення блока керування в зарядну			
Точка доступу.....	129	док-станцію	134		
Коригування зарядного струму	129	Виймання блока керування із зарядної			
Захист пристрою.....	129	док-станції	134		
Завершення налаштування	129				

Артикульний номер
9Y0.012.003-ROW

Дата здачі до друку
07/2019

Porsche, герб Porsche, Panamera, Cayenne і Taacan — зареєстровані марки компанії Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Надруковано в Німеччині.

Передрукування, зокрема часткове, а також будь-яке тиражування допускаються лише з письмового дозволу Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Посібник з експлуатації

Посібник з експлуатації слід зберігати та передавати новому власнику в разі продажу зарядного пристрою.

З огляду на відмінності вимог, дані в розділах цього посібника для різних країн відрізняються. Щоб переконатися, що ви читаєте розділ, який стосується вашої країни, порівняйте артикульний номер зарядного пристрою, зазначений у розділі "Технічні дані", з його номером на заводській таблиці з позначенням моделі зарядного пристрою.

Інші інструкції

Інформацію щодо монтажу настінного кріплення та зарядної док-станції, а також електропідключення зарядного пристрою Porsche див. у посібнику зі встановлення.

Пропозиції

У вас є запитання, пропозиції чи ідеї щодо автомобіля та цього посібника?

Напишіть нам:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Комплектація

Оскільки наші автомобілі постійно вдосконалюються, їх комплектація й технічне оснащення можуть відрізнятися від ілюстрацій і описів у цьому посібнику. Компанія Porsche зберігає за собою право на це. Крім того, варіанти комплектації не завжди серійні й можуть залежати від країни-імпортера. Щоб отримати докладну інформацію про можливості дооснащення, зв'яжіться з партнером Porsche.

Через різні законодавчі положення в окремих країнах комплектація вашого автомобіля може відрізнятися від описаної в цьому посібнику. Якщо у вашому автомобілі Porsche є обладнання, не описане в цьому посібнику, додаткову інформацію про правила користування та догляду за ним можна отримати в партнера Porsche.

Попереджувальні написи й символи

У цьому посібнику використовуються різноманітні попереджувальні написи й символи.



НЕБЕЗПЕКА

Тяжкі травми або смерть

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Небезпека" призводить до тяжких травм або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Можливі тяжкі травми або смерть

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Попередження" може призвести до тяжких травм або смерті.



УВАГА

Можливі травми середнього або легкого ступеня тяжкості

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Увага" може призвести до травм середнього або легкого ступеня тяжкості.

ПРИМІТКА

Невиконання попереджувальних указівок категорії "Примітка" може призвести до матеріальних збитків.



Інформація

Додаткові відомості позначаються написом "Інформація".

- ✓ Умови, які необхідно виконати, щоб можна було використовувати функцію.
- ▶ Інструкції, яких потрібно дотримуватися.
- 1. Якщо інструкції складаються з кількох кроків, кожен із них пронумеровано.
- ▷ Указівка, де знайти додаткові відомості із цього питання.

US

FC

ESM

PTB

TR

RU

UK

VEI

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

THA

Указівки з безпеки

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження струмом, коротке замикання, опік, вибух, пожежа

Використання пошкодженого чи несправного зарядного пристрою або розетки, неправильне використання зарядного пристрою чи недотримання вказівок із безпеки може призвести до короткого замикання, ураження електричним струмом, вибуху, пожежі та отримання опіків.

- ▶ Використовуйте лише приладдя, схвалене й випущене компанією Porsche, зокрема мережний кабель і кабель для автомобіля.
- ▶ Не використовуйте зарядний пристрій, якщо він пошкоджений або брудний. Перед застосуванням перевіряйте кабель і штекерний з'єднувач на відсутність пошкоджень та забруднення.
- ▶ Підключайте зарядний пристрій лише до професійно встановлених розеток, які не мають пошкоджень, а також до справної електропроводки.
- ▶ Не використовуйте подовжувачі, кабельні барабани, блоки електророзеток і дорожні адаптери.
- ▶ Під час грози від'єднуйте зарядний пристрій від електромережі.
- ▶ Не модифікуйте та не ремонтуйте електричні деталі.
- ▶ Усунення несправностей і ремонт зарядного пристрою має здійснювати лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Використання розеток, які встановлював некваліфікований робітник, може призвести до враження електричним струмом або опіку під час заряджання високовольтного акумулятора через зарядний роз'єм автомобіля.

- ▶ Перевірку електроживлення, монтаж і введення в експлуатацію розетки для зарядного пристрою має здійснювати тільки професійний електрик. При цьому він несе повну відповідальність за дотримання чинних норм і правил. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.
- ▶ Поперечний переріз проводу підведення струму до розетки слід визначати, урахувавши довжину кабелю та місцеві правила й норми.
- ▶ Підключайте розетку, що використовується для заряджання, через електроланцюг з окремим запобіжником, який відповідає місцевим законоположенням і нормам.
- ▶ Зарядний пристрій призначений для використання в приватних і напівгромадських місцях, наприклад на приватних земельних ділянках чи паркувальних майданчиках компаній. У деяких країнах, зокрема Італії та Новій Зеландії¹⁾, заряджання відповідно до режиму 2 в громадських місцях і приміщеннях **заборонено**.
- ▶ Під час заряджання, яке відбувається без нагляду, сторонні особи (наприклад, діти, що граються) або тварини не повинні мати доступу до зарядного пристрою й автомобіля.
- ▶ Дотримуйтеся вказівок із безпеки, наведених у посібнику зі встановлення та посібнику до автомобіля.

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або в місцевій електропостачальній компанії.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Неправильне поводження зі штекерними контактами може призвести до враження струмом або опіку.

- ▶ Не торкайтеся контактів на роз'ємі для заряджання автомобіля та зарядному пристрої.
- ▶ Не вставляйте жодних предметів у роз'єм для заряджання автомобіля чи зарядний пристрій.
- ▶ Бережіть розетки та штекерні роз'єми від вологи, води й інших рідин.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Легкозаймисті або вибухонебезпечні пари

Деталі зарядного пристрою можуть викликати іскріння та призводити до загоряння легкозаймистих і вибухонебезпечних парів.

- ▶ Щоб зменшити ризик вибуху, особливо в гаражах, на час заряджання блок керування необхідно розмістити на рівні не нижче ніж 50 см над підлогою.
- ▶ Не використовуйте зарядний пристрій у вибухонебезпечних зонах.

Щоб забезпечити безперебійний режим заряджання за допомогою зарядного пристрою, слід дотримуватися наведених нижче вказівок і рекомендацій.

- Установлюючи нову розетку, вибирайте промислову розетку з максимально можливою потужністю (відповідно до будинкової електропроводки). Її монтаж і введення в експлуатацію має здійснювати кваліфікований електрик. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.

- За можливості, згідно з технічними умовами й законодавчими нормами, розрахуйте параметри електричної проводки так, щоб розетка постійно могла використовуватися для заряджання автомобіля з максимальною номінальною потужністю.
- Перед установленням перевірте, чи може наявна будинкова проводка постійно забезпечувати додаткову потужність, необхідну для заряджання автомобіля. Якщо потрібно, забезпечте будинкову проводку за допомогою системи керування енергоспоживанням.
- Зарядний пристрій бажано використовувати в електромережах із заземленням. Захисний провід має бути встановлено належним чином.
- У разі незрозумілих чи сумнівних моментів, пов'язаних із будинковою електропроводкою, звертайтеся до професійного електрика. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.
- Якщо ви збираєтесь використовувати зарядний пристрій разом із фотоелектричною системою, зверніться до партнера Porsche.
- Для оптимальної роботи зарядного пристрою та швидкого заряджання використовуйте розетки NEMA із максимально можливим номінальним струмом або промислові розетки стандарту IEC 60309, які підходять до мережної вилки.
- Під час заряджання високовольтного акумулятора від побутової/промислової розетки навантаження на електропроводку може бути максимальним. Porsche рекомендує, щоб електричну проводку, яка використовується для заряджання, регулярно перевіряв професійний електрик. Дізнайтеся в нього, через які проміжки часу варто перевіряти вашу електропроводку. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.

- Щоб запобігти перегріванню електропроводки, у заводських налаштуваннях зарядний струм автоматично обмежено. Уведення зарядного пристрою в експлуатацію та налаштування обмеження зарядного струму відповідно до будинкової електропроводки має здійснювати професійний електрик.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Обмеження зарядного струму" на с. 130.

Призначення

Зарядний пристрій з інтегрованою системою керування та пристроєм захисного відключення для заряджання автомобілів із високовольтним акумулятором відповідно до режиму 2, які відповідають загальноприйнятним нормам і правилам щодо електрообілів.

- ▶ Використовуйте відповідну модель пристрою залежно від типу місцевої електромережі.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Технічні дані" на с. 136.

Зарядний пристрій дозволяється використовувати лише разом із мережним кабелем, блоком керування та кабелем для автомобіля.

Пояснення піктограм

Залежно від країни на зарядний пристрій може бути нанесено різні піктограми.



Використовувати зарядний пристрій за температури від -30°C до $+50^{\circ}\text{C}$.



Використовувати зарядний пристрій на висоті макс. 5000 м над рівнем моря.



Зарядний пристрій обладнано невідключеним захисним проводом.



Зарядний пристрій обладнано підключеним захисним проводом.



Утилізувати зарядний пристрій згідно з усіма чинними правилами утилізації.



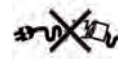
Не використовувати подовжувачі та кабельні барабани.



Не використовувати (дорожні) адаптери.



Не використовувати блоки електророзеток.



Не використовувати зарядний кабель із пошкодженнями електроніки чи з'єднувальних проводів.



Небезпека враження електричним струмом через неналежне використання.



Дотримуватися відповідного посібника з експлуатації, зокрема вказівок із безпеки й попереджувальних.



Поверхня зарядного пристрою може дуже нагріватися.



US

FC

ESM

PTB

TR

RU

UK

VIE

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

THA



Не використовувати зарядний пристрій у незаземлених електромережах (наприклад, IT-мережах). Використовувати зарядний пристрій лише в електромережах із заземленням.



Використовувати зарядний пристрій лише в однофазних мережах.

Комплект постачання

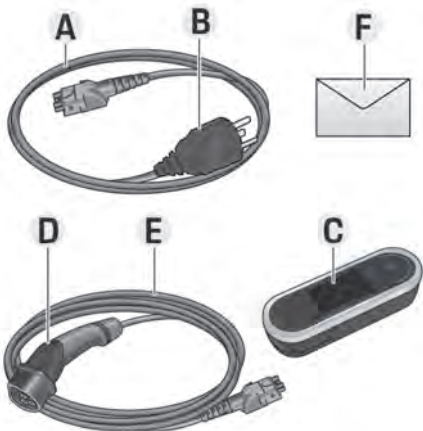


Рис. 1. Комплект постачання

- A** Мережний кабель (замінюється на блоці керування)
- B** Мережна вилка для з'єднання з електромережею
- C** Блок керування
- D** Вилка зарядного пристрою автомобіля (штекерний з'єднувач для автомобіля)
- E** Кабель для автомобіля (залежно від країни: замінюється на блоці керування або з'єднаний із ним стаціонарно)
- F** Лист із даними доступу

Інформація

Додаткові компоненти: залежно від країни доступні різні варіанти настінних кріплень для зарядного пристрою, наприклад базове настінне кріплення або зарядна док-станція.

Дані доступу

Разом із пристроєм ви отримаєте лист із даними доступу, який містить всі дані, необхідні для роботи зарядного пристрою та веб-програми.

- ▶ Зберігайте лист із даними доступу.

Інформація

Якщо ви втратили заводські дані доступу, такі як попередньо встановлений PIN-код і початковий пароль, їх можна отримати в партнера Porsche.

- Для цього потрібно надати серійний номер зарядного пристрою.
 - ▶ Ознайомтеся з розділом "Серійний номер зарядного пристрою" на с. 122.

Нижче наведено відомості, які містить лист із даними доступу.

Назва	Значення
Serialnumber	Серійний номер зарядного пристрою
WIFI MAC	MAC-адреса інтерфейсу Wi-Fi
GRID MAC	MAC-адреса інтерфейсу PLC в будинку
Vehicle MAC	MAC-адреса інтерфейсу PLC в автомобілі
SSID: Wifi	– Точка доступу Wi-Fi SSID – Ім'я хосту
PSK	Ключ мережі
Web Home User	Початковий пароль веб-програми домашнього користувача

Назва	Значення
Web Tech User	Початковий пароль веб-програми клієнтської служби
PIN	Особистий ідентифікаційний номер
PUK	Особистий код розблокування

PIN- і PUK-код

PIN- і PUK-код використовуються для розблокування зарядного пристрою.

- ▶ У разі втрати PIN-коду, який ви призначили, розблокуйте зарядний пристрій, ввівши PUK-код, і призначте новий PIN-код.
- ▶ Якщо ви втратили PUK-код, зверніться до партнера Porsche.

Пароль веб-програми

Пароль використовується для входу у веб-програму.

Якщо використовується початковий пароль:

- ▶ у разі втрати початкового пароля зверніться до партнера Porsche.

Якщо використовується пароль, призначений самостійно:

- ▶ у разі втрати паролю, який ви призначили самі, відновіть заводські налаштування зарядного пристрою, активувавши при цьому початковий пароль (**НАЛАШТУВАННЯ** ⚙️ > **ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ**).

Серійний номер зарядного пристрою

Серійний номер зарядного пристрою вказано:

- у листі з даними доступу після назви Serialnumber;
- на заводській табличці з позначенням моделі (на задній стороні блока керування) після скорочення SN;
- у зарядному пристрої: **НАЛАШТУВАННЯ** ⚙️ > **ІНФОРМАЦІЯ**;

- у веб-програмі: **Налаштування** > **Технічне обслуговування** > **Інформація про пристрій**.

Porsche ID

Якщо зарядний пристрій пов'язано з вашим Porsche ID, інформацію щодо нього, а також процесу заряджання можна переглянути на порталі My Porsche та в додатку Porsche Connect. Якщо зарядний пристрій більше не використовується, наприклад у разі продажу:

1. Скасуйте зв'язок між Porsche ID та зарядним пристроєм (**Налаштування** ⚙️ > **Профілі користувачів**).
2. Відновіть заводські налаштування зарядного пристрою (**Налаштування** ⚙️ > **Заводські налаштування**).

Інструкції з експлуатації

В окремих країнах підключення зарядних пристроїв для електромобілів підлягає реєстрації.

- ▶ Перш ніж підключати, перевірте, чи підлягає пристрій реєстрації, а також нормативно-правову базу щодо його використання.

ПРИМІТКА

Пошкодження зарядного пристрою

- ▶ Під час заряджання завжди розміщуйте зарядний пристрій на твердій поверхні.
- ▶ Porsche рекомендує використовувати зарядний пристрій у базовому настінному кріпленні чи зарядній док-станції. У деяких країнах, наприклад Швейцарії¹⁾, зарядний пристрій дозволяється використовувати лише в базовому настінному кріпленні чи зарядній док-станції.
- ▶ Не занурюйте зарядний пристрій у воду.
- ▶ Бережіть зарядний пристрій від снігу та льоду.
- ▶ Будьте обачні, коли користуєтеся зарядним пристроєм. Його не можна переїжджати, кидати, розтягувати, згинати чи здавлювати.
- ▶ Не відкривайте корпус зарядного пристрою.

- 1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

ПРИМІТКА

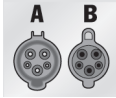
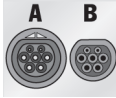

Пошкодження зарядного пристрою

Зарядний пристрій дозволяється використовувати лише за температури від -30°C до $+50^{\circ}\text{C}$.

- ▶ Щоб уникнути перегрівання зарядного пристрою під час роботи, не допускайте тривалої дії на нього прямого сонячного проміння. Якщо зарядний пристрій перегрівається, процес заряджання автоматично припиняється, доки температура знову не опуститься до нормального рівня.
- ▶ У разі перегрівання чи переохолодження зарядного пристрою відновлення нормальної робочої температури має відбуватися поступово. Його не можна охолоджувати або нагрівати, наприклад холодною водою чи феном.

Роз'єми для заряджання та вилки зарядного пристрою автомобіля

У комплектаціях для певних країн пропонуються різні роз'єми для заряджання **A** та вилки **B** зарядного пристрою автомобіля.

Роз'єм або вилка	Стандарт і назва
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Тип 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Тип 2
	GB/T 20234.2 Тип GB

Вибір мережного кабелю

Для звичайного заряджання з оптимальною швидкістю використовуйте лише мережні кабелі наведених нижче типів. Максимально можлива потужність заряджання становить до 22 кВт (залежить від моделі пристрою, електромережі / будинкового електропідключення та бортового зарядного пристрою).

Виїжджаючи за кордон, завжди беріть із собою мережний кабель, придатний для використання у відповідній країні.





ПРИМІТКА

У деяких країнах дозволено використовувати лише певні типи мережних кабелів. У таблицях нижче вказано, які типи мережних кабелів допускаються для використання в окремих країнах.















Країна	Мережний кабель
Аргентина	5, 6, 7, 8, E
Росія, Україна	5, 6, 7, 8, C
Абу-Дабі, Ізраїль, Сінгапур	5, 6, 7, 8

Довжина кабелю для автомобіля може становити 2,5 або 7,5 м залежно від наявних умов. У деяких країнах загальна довжина мережного кабелю, блока керування та кабелю для автомобіля чітко обмежується. Наприклад, у Швейцарії вона має становити 5 метрів, в Ізраїлі та США — 7,5 метра¹⁾.

Мережні кабелі для промислових розеток

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
1 		NEMA 14-30
2 		NEMA 14-50

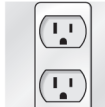



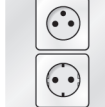





1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або в місцевій електропостачальній компанії.

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
3 		NEMA 6-30
4 		NEMA 6-50
5 		IEC 60309-2 CEE 230 В/16 А 6 год
6 		IEC 60309-2 CEE 230 В/32 А 6 год
7 		IEC 60309-2 CEE 400 В/16 А 6 год
8 		IEC 60309-2 CEE 400 В/32 А 6 год
9 		WCZ8 20 А





Мережні кабелі для побутових розеток

За відсутності промислової розетки можна використовувати мережні кабелі наведених нижче типів зі зниженою потужністю заряджання.

► У деяких країнах, наприклад Абу-Дабі, Ізраїлі, Сінгапурі та Індії²⁾, заряджання від побутових розеток **заборонене**.

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
A 		NEMA 5-15 Тип B
B 		WCZ8 15 А
C 		CEE 7/5; CEE 7/7 Тип E/тип F (Schuko)
D 		BS 1363 Тип G
E 		AS 3112 Тип I

2) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або в місцевій електропостачальній компанії.

Розетка	Вилка	Стандарт і назва
F		SEV 1011 Тип J
G		DS 60884-2-D1 Тип K
H		CEI 23-16-VII Тип L 16 A (5 мм)
I		IA6A3 (BS 546) Тип M

Заміна мережного кабелю та кабелю для автомобіля

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом

Небезпека тяжкого або смертельного враження електричним струмом.

- ▶ Перш ніж замінити мережний кабель, витягніть його з розетки та вийміть кабель для автомобіля з роз'єму для заряджання.
- ▶ Кабель слід міняти лише в сухому місці.
- ▶ Використовуйте лише кабелі, схвалені компанією Porsche.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Комплект постачання" на с. 122.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Вибір мережного кабелю" на с. 123.

У деяких країнах, наприклад Норвегії, Італії, Португалії та Іспанії¹⁾, замінювати мережний кабель дозволяється лише професійному електрику. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.

1) Стан на момент друку. Інформацію можна отримати в партнера Porsche або в місцевій електропостачальній компанії.



Рис. 2. Роз'єми на блоці керування

Мережний кабель **A** виймається та вставляється з верхнього боку блока керування.

Кабель для автомобіля **B** виймається та вставляється з нижнього боку блока керування.

Виймання кабелю

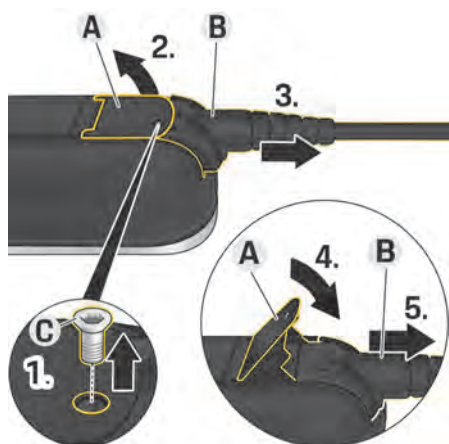


Рис. 3. Виймання кабелю

- ✓ Зарядження високовольтної батареї припинено, вилку зарядного пристрою автомобіля вийнято з роз'єму для зарядження автомобіля.
 - ✓ Мережну вилку вийнято з розетки.
1. Викрутіть болт **C** відповідним інструментом.
 2. Підніміть кришку **A**.
 3. Витягніть штекер **B** до першого упору.
 4. Закрийте кришку **A**.
 5. Повністю витягніть штекер **B**.

Кріплення кабелю

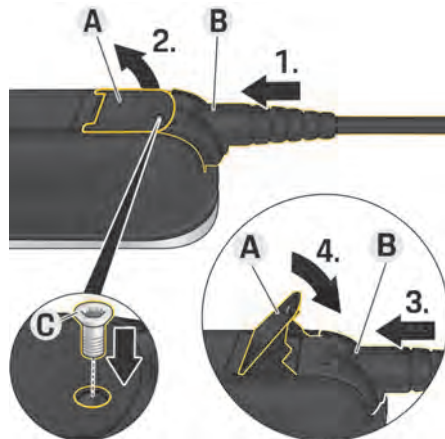


Рис. 4. Кріплення кабелю та фіксація штекера

- ✓ Кришка **A** закрита.
1. Вставте штекер **B** до першого упору в блок керування.
 2. Підніміть кришку **A**.
 3. Повністю вставте штекер **B**.
 4. Закрийте кришку **A**.
 5. Прикрутіть штекер **B** болтом **C** до блока керування.

Блок керування

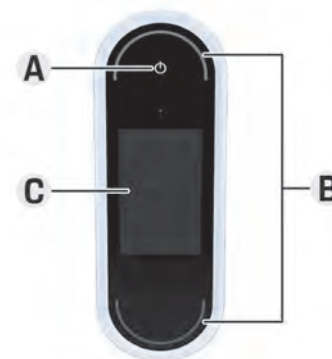


Рис. 5. Блок керування

- A** Кнопка живлення
- B** Індикатори статусу
- C** Дисплей

За допомогою кнопки живлення **A** зарядний пристрій можна вмикати та вимикати. Індикатори статусу **B** відображають стан зарядного пристрою. Дисплей **C** забезпечує взаємодію із зарядним пристроєм, відображає інформацію та повідомлення про помилки.

Дисплей

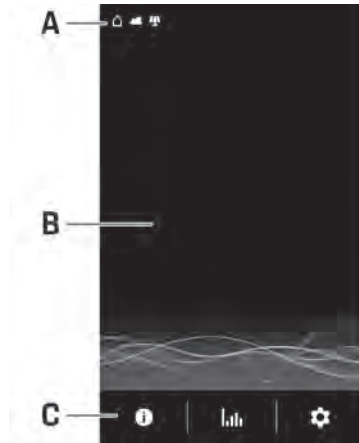


Рис. 6. Дисплей зарядного пристрою

- A** Рядок стану
- B** Інформаційна область
- C** Рядок меню

Сенсор яскравості регулює яскравість дисплея. Вона автоматично змінюється залежно від умов навколишнього освітлення.

Рядок стану

У рядку стану можуть відображатися різні значки.



Рис. 7. Рядок стану (приклад індикації)

У таблиці нижче пояснюються значки в рядку стану.

Значок	Значення
	Установлено Wi-Fi-з'єднання
	Установлено з'єднання із сервером
	Завантажується оновлення програмного забезпечення
	Установлено з'єднання з мережею PLC
	Налаштовано точку доступу
	Контроль заземлення вимкнено

Рядок меню

У рядку меню можуть відображатися різні значки.

У таблиці нижче пояснюються значки в рядку меню.

Значок	Значення
	Перегляд інформації щодо поточного заряджання
	Перегляд історії заряджання
	Налаштування
	Доступне оновлення програмного забезпечення

Можливості керування

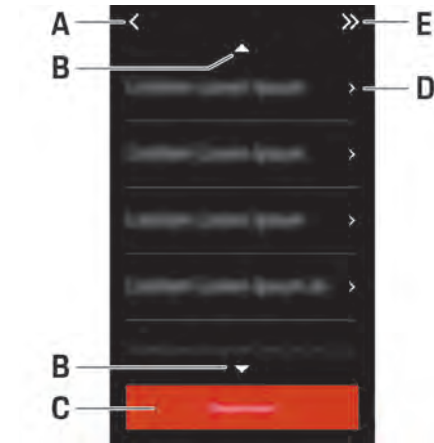


Рис. 8. Можливості керування

- A** Назад
- B** Угору/униз
- C** Дія
- D** Подробиці
- E** Пропустити

Уведення в експлуатацію

Під час першого використання зарядного пристрою здійсніть указані нижче налаштування.

Інформація

- За допомогою кнопки **ПРОПУСТИТИ** можна пропускати вибрані пункти. У такому разі налаштування не здійснюється.
- Налаштування можна будь-коли змінити на дисплеї (**НАЛАШТУВАННЯ**).

US

FC

ESM

PTB

TR

RU

UK

VIE

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

THA

Мова й країна

1. Виберіть мову зі списку. Підтвердьте вибір.
2. Виберіть країну зі списку.
3. Підтвердьте вибір мови й країни.

Передавання даних

- ▶ Прочитайте й підтвердьте інформацію щодо передавання даних.

Оновлення програмного забезпечення

- ▶ Виберіть і підтвердьте налаштування автоматичного оновлення для програмного забезпечення.

Увімк.: зарядний пристрій перевіряє доступність оновлення програмного забезпечення та автоматичного його встановлює.

Вимк.: зарядний пристрій перевіряє доступність оновлення програмного забезпечення та повідомляє про це. Тоді оновлення програмного забезпечення можна буде запустити вручну.

Вибір мережі

Виберіть налаштування підключення до домашньої мережі. Цей пункт можна пропустити за допомогою кнопки **Пропустити**. Тоді підключення до домашньої мережі не встановиться.

Якщо зарядний пристрій підключено до наявної домашньої мережі, доступні додаткові функції та інформація. Підключення може встановлюватися через Wi-Fi або мережу лінії електропередачі (мережу PLC).

Якщо домашня мережа не доступна, на зарядному пристрої можна налаштувати точку доступу.

Підключення через Wi-Fi

1. Виберіть налаштування **WLAN**.
2. Виберіть домашню мережу зі списку розпізнаних Wi-Fi-мереж.
3. Уведіть і підтвердьте пароль.

Підключення через кнопку з'єднання PLC

1. Виберіть налаштування **Кнопка з'єднання PLC**.
2. Запустіть установлення підключення на адаптері PLC. Підтвердьте з'єднання на зарядному пристрої, натиснувши кнопку **OK**.

Після встановлення з'єднання підтвердьте підключення за допомогою кнопки **Підключити**.

Установлюється з'єднання з мережею PLC.

У разі підключення до мережі PLC в рядку стану відображається значок .

Підключення через ключ захисту PLC

Щоб скористатися цим способом, необхідний кінцевий пристрій із програмним забезпеченням для керування мережею PLC.

1. Щоб установити підключення до мережі PLC за допомогою ключа захисту, виберіть **Ключ захисту PLC**.

Ключ захисту відобразиться на дисплеї.

2. Введіть ключ захисту у відповідному меню програмного забезпечення для керування мережею PLC, щоб інтегрувати зарядний пристрій у мережу PLC.

Установлюється з'єднання з мережею PLC.

У разі підключення до мережі PLC в рядку стану відображається значок .

Профілі користувачів (зв'язування з Porsche ID)

Якщо зарядний пристрій пов'язано з вашим Porsche ID, інформацію щодо нього, а також процесу заряджання можна переглянути на порталі My Porsche та в додатку Porsche Connect. Щоб зв'язати зарядний пристрій із Porsche ID:

- ▶ відкрийте в браузері свого кінцевого пристрою інтернет-сторінку, указану на дисплеї зарядного пристрою, і введіть код користувача; — або —

- ▶ відскануйте QR-код, який відображається на дисплеї зарядного пристрою. QR-код можна відсканувати кількома способами:
 - за допомогою додатка Porsche Connect (Мій обліковий запис > Зарядний кабель і пристрої > Сканування QR-коду);
 - за допомогою камери вашого кінцевого пристрою (iOS 11 і вище, не підтримується в Android);
 - за допомогою додатка для сканування QR-кодів.

Після успішного зв'язування асистент із налаштування переходить до наступного кроку.

Підключення системи керування енергоспоживанням

Якщо наявна система керування енергоспоживанням, її можна з'єднати із зарядним пристроєм. Тоді вона керуватиме процесом заряджання.

- ▶ Інструкції щодо підключення системи керування енергоспоживанням див. у посібнику з її експлуатації.

За відсутності системи керування енергоспоживанням автомобіль заряджається із


силою струму, зазначеною в зарядному пристрої (**Налаштування**  > **Коригув. зарядн. струму**).

- ▷ Ознайомтеся з розділом "Коригування зарядного струму" на с. 129.

Точка доступу

Якщо включити зарядний пристрій в домашню мережу неможливо, він може налаштувати точку доступу, щоб установити з'єднання з веб-програмою зарядного пристрою.

- ▶ Щоб налаштувати точку доступу, натисніть **Увімкнення точки доступу**.

Після успішного встановлення точки доступу в рядку стану відображається значок .

Коригування зарядного струму

Тут можна встановити силу зарядного струму, яку максимально допускати зарядний пристрій, якщо в домашній мережі відсутня система керування енергоспоживанням.

Відображуване максимальне значення залежить від типу підключеного кабелю.

- ▶ Установіть значення зарядного струму, максимально доступне в електромережі, до якої підключено зарядний пристрій. Для цього використовуйте **Плюс** і **Мінус**.
- ▷ Ознайомтеся з розділом "Обмеження зарядного струму" на с. 130.

Захист пристрою

Щоб запобігти підключенню неавторизованого автомобіля до зарядного пристрою, можна налаштувати запит PIN-коду.

1. Щоб увімкнути запит PIN-коду, виберіть **Увімк..**
2. Введіть і підтвердьте 4-значний PIN-код.
3. Ще раз введіть і підтвердьте PIN-код. Увімкнення запиту PIN-коду підтверджено.

Завершення налаштування

- ▶ Перевірте вибрані параметри в розділі **Зведені дані** й завершіть налаштування.

Веб-програма

Веб-програма, окрема для кожного зарядного пристрою, надає додаткові можливості конфігурації та детальну інформацію про попередні заряджання.

Інформація

- У деяких браузерах веб-програма відкривається не відразу, спочатку відображається вказівка щодо налаштувань безпеки.
- Залежно від операційної системи кінцевого пристрою, під час запуску веб-програми може знадобитися ввести ключ мережі.

Запуск веб-програми через точку доступу


Веб-програму можна відкрити на кінцевому пристрої (ПК, планшеті або смартфоні) через точку доступу, установлену зарядним пристроєм.

Щоб дізнатися, як установити точку доступу, перейдіть за посиланням нижче.

- ▷ Ознайомтеся з розділом "Точка доступу" на с. 129.
- ▶ Щоб запустити веб-програму, коли увімкнено точку доступу, у рядку адреси браузера введіть цю IP-адресу: 192.168.0.1

Запуск веб-програми через Wi-Fi

Веб-програму можна відкрити в браузері кінцевого пристрою (ПК, планшета або смартфона), який зареєстровано в тій самій домашній мережі, що й зарядний пристрій.

- ▶ У рядку адреси браузера введіть поточну IP-адресу зарядного пристрою. Її можна знайти в меню **Налаштування**  > **Дані про мережу**.

— або —

- ▶ У рядку адреси браузера введіть ім'я хосту зарядного пристрою. Його можна знайти в листі з даними доступу.

Заряджання

Роз'єм для заряджання автомобіля

Щоб отримати інформацію про те, як вставити кабель для автомобіля в роз'єм для заряджання й виїняти з нього, а також про стан заряджання та з'єднання на роз'ємі для заряджання автомобіля, виконайте наведені нижче дії.

- ▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.

US

FC

ESM

PTB

TR

RU

UK

VIE

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

THA

НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік




Небезпека тяжкого або смертельного травмування внаслідок опіку чи враження електричним струмом.

- ▶ Завжди дотримуйтеся вказаної послідовності дій під час процесу заряджання.
- ▶ Під час заряджання не виймайте кабель для автомобіля з роз'єму для заряджання.
- ▶ Перш ніж виймати кабель для автомобіля з роз'єму, припиніть заряджання.
- ▶ Під час заряджання не виймайте зарядний пристрій із розетки.

Помилки відображаються на дисплеї, а також указуються за допомогою червоних індикаторів статусу. На екран виводиться повідомлення про помилку, її причину та спосіб усунення.



- ▶ Ознайомтеся з розділом "Несправності під час роботи" на с. 131.

Початок заряджання


1. Вставте мережну вилку в розетку.
 -  Кнопка живлення світиться білим.
 -  Індикатори статусу світяться білим. Дисплей умикається.
2. Вставте вилку зарядного пристрою в роз'єм для заряджання автомобіля.
 -  Кнопка живлення світиться білим.
 -  Індикатори статусу блимають білим.

Щоб отримати інформацію про підключення кабелю для автомобіля до роз'єму для заряджання, виконайте наведені нижче дії.

- ▶ Ознайомтеся з посібником до автомобіля. Після успішного автотестування та встановлення з'єднання індикатори статусу світлитимуться білим.

3. Заряджання почнеться автоматично.
 -  Кнопка живлення світиться білим.
 -  Індикатори статусу блимають зеленим.
4. Через кілька хвилин зарядний пристрій переходить у режим очікування. Автомобіль заряджається.



Інформація

- Заряджання регулює автомобіль. Процес заряджання можна припинити лише з автомобіля.
- Статус заряджання відображається на дисплеї, якщо зарядний пристрій не перебуває в режимі очікування. Дисплей можна знову ввімкнути, натиснувши кнопку живлення .
- Вимкнення за надмірної температури запобігає перегріванню під час заряджання.

Зупинення заряджання

Заряджання регулює автомобіль, тому воно може зупинитися, зокрема для оптимізації енергоспоживання.



Пауза заряджання відображається на блоці керування:

-  Кнопка живлення світиться білим.
-  Індикатори статусу миготять синім.

Дисплей умикається.

Автомобіль продовжує заряджатися автоматично. Процес заряджання можна припинити з автомобіля.

Завершення заряджання

- ✓ Процес заряджання успішно закінчився.
 -  Кнопка живлення світиться білим.
 -  Індикатори статусу світяться зеленим. Дисплей вмикається та відображає інформацію про закінчення заряджання. Через кілька хвилин зарядний пристрій переходить у режим очікування.
- ▶ Вийміть вилку зарядного пристрою з роз'єму для заряджання автомобіля.

Обмеження зарядного струму

Блок керування автоматично визначає напругу та доступний струм.

За допомогою функції обмеження зарядного струму можна налаштувати необхідну потужність заряджання. Зберігається останнє налаштування зарядного струму.

Щоб запобігти перегріванню електропроводки, у заводських налаштуваннях зарядний струм обмежено до 50 %.

Якщо до зарядного пристрою підключено менеджер енергії, зарядний струм обмежується відповідно до налаштувань, установлених у менеджері енергії.

Максимально доступний зарядний струм може зменшуватися через наявність у домашній мережі інших енергоспоживачів, наприклад електроопалення чи водонагрівача. Зарядна потужність, яка встановлюється, у жодному разі не має перевищувати максимально доступну потужність в електроланцюзі, що використовується. У разі сумнівів зверніться до професійного електрика.

Контроль заземлення



НЕБЕЗПЕКА Ураження струмом, коротке замикання, опік, вибух, пожежа

Використання зарядного пристрою без активного контролю заземлення може призвести до враження електричним струмом, короткого замикання, пожежі, вибуху або отримання опіків.

- ▶ Зарядний пристрій бажано використовувати в електромережах із заземленням.
- ▶ Вимикайте контроль заземлення лише в незаземлених електромережах.
- ▶ Вмикайте контроль заземлення в заземлених електромережах.
 - ▷ Ознайомтеся з розділом "Увімкнення контролю заземлення" на с. 131.

Вимкнення контролю заземлення

- ✓ На дисплеї відображається повідомлення про помилку через переривання чи відсутність захисного проводу.
 - ✓ Процес заряджання не починається або припинився через контроль заземлення.
 - ⊙ Кнопка живлення світиться червоним.
 - Індикатори статусу світяться червоним.
 На дисплеї відображається повідомлення про помилку.
1. Щоб вимкнути контроль заземлення, скиньте помилку, натиснувши **Підтвердити**.
 2. Натисніть і утримуйте кнопку живлення ⊙ протягом трьох секунд.
 3. Підтвердьте вимкнення контролю заземлення, натиснувши **Підтвердити**.
Воно лишатиметься вимкненим і протягом наступних процесів заряджання.

Увімкнення контролю заземлення

Якщо зарядний пристрій працює в заземленій електромережі, увімкніть контроль заземлення.

1. Відкрийте меню **Контроль заземлення (Налаштування ⚙ > Контроль заземлення)**.
2. Увімкніть контроль заземлення, натиснувши **Увімкнути**.
Якщо контроль заземлення увімкнено, пункт **Контроль заземлення** не відображається в меню **Налаштування ⚙**.

Тривалість заряджання

Тривалість заряджання може змінюватися залежно від наведених нижче факторів.

- Тип розетки (побутова або промислова).
 - Місцева напруга в електромережі та сила струму.
 - Налаштування обмеження струму на зарядному пристрої.
 - Коливання напруги в електромережі.
 - Температура навколишнього середовища, де перебувають автомобіль і зарядний пристрій. При гранично допустимій температурі навколишнього середовища тривалість заряджання може збільшуватися.
- ▷ Ознайомтеся з розділом "Технічні дані" на с. 136.
- Температура високовольтного акумулятора та блока керування.
 - Увімкнене регулювання певної температури в салоні.
 - Гранично допустима сила струму мережної вилки й вилки зарядного пристрою автомобіля.

Інформація

Через відмінності електромереж в інших країнах пропонуються різні варіанти кабелів. У зв'язку з цим потужність заряджання може бути неповною. Інформацію можна отримати в партнера Porsche.

Несправності під час роботи

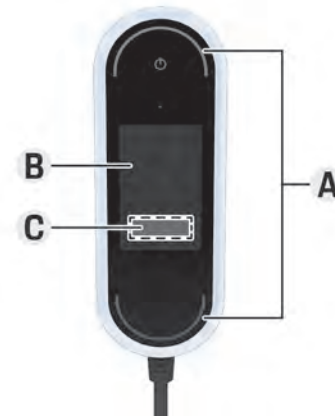


Рис. 9. Індикація в разі несправностей під час роботи

- A** Індикатори статусу світяться червоним
- B** Повідомлення про помилку та її причину
- C** Усунення несправності

У разі помилок чи несправностей на дисплеї зарядного пристрою відображається повідомлення. При цьому індикатори статусу й кнопка живлення світяться червоним.

Повідомлення містить опис помилки, інформацію про її причину та спосіб усунення.

- ▶ Дотримуйтеся інструкцій з усунення несправностей.

ПРИМІТКА

Пошкодження зарядного пристрою

- ▶ Якщо несправність виникає постійно або з'являється знову, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі та зверніться до професійного електрика. Porsche рекомендує використовувати послуги сертифікованого сервісного партнера Porsche.

Нижче наведено рекомендації щодо усунення несправностей під час роботи, які перешкоджають заряджанню або його погіршують.

Ситуація	Рекомендована дія
Індикація (дисплей, індикатори статусу, кнопка живлення) повністю не працює.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Від'єднайте зарядний пристрій від електромережі та замініть його. ▶ Зверніться до професійного електрика, щоб він перевінив будинкову електропроводку.
На дисплеї відсутня індикація, індикатори статусу не відображають кольору, а кнопка живлення світиться червоним.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зарядний пристрій перегрівся. Від'єднайте зарядний пристрій від електромережі та дайте йому охолонути, при цьому не використовуйте допоміжні засоби. ▶ Якщо помилка не зникає, замініть зарядний пристрій.
Обмежений режим роботи або неможливість заряджання (повідомлення на дисплеї).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірте, чи мережний кабель і кабель для автомобіля під'єднано з правильного боку блока керування та належним чином підключено до роз'ємів. ▶ Перевірте, чи температура зарядного пристрою відповідає допустимій. Ознайомтеся з розділом "Технічні дані" на с. 136. ▶ Скиньте можливі повідомлення про помилки. ▶ Перезапустіть зарядний пристрій. Для цього натисніть і утримуйте кнопку живлення не менше ніж 10 секунд.
Зарядний струм занадто низький (повідомлення на дисплеї).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Домашня мережа перевантажена. Вимкніть інші великі енергоспоживачі.
Напруга в електромережі зависока (повідомлення на дисплеї).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зверніться до професійного електрика, щоб він перевінив будинкову електропроводку.
Температура зарядного пристрою не відповідає допустимій (повідомлення на дисплеї).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відключення через високу температуру пристрою: не допускайте потрапляння прямих сонячних променів і дайте зарядному пристрою поступово охолонути без використання допоміжних засобів. ▶ Відключення через низьку температуру: перед використанням дайте зарядному пристрою прогрітися в місці з потрібною температурою. ▶ Датчик температури пристрою несправний: замініть зарядний пристрій.
Спрацював автоматичний вимикач будинкової електропроводки (повідомлення на дисплеї).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Зменште зарядний струм у налаштуваннях зарядного пристрою. ▶ Скиньте можливі повідомлення про помилки.

Транспортування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Незакріплений вантаж

Незакріплений, неналежним чином закріплений або неправильно розміщений зарядний пристрій під час гальмування, прискорення, зміни напрямку руху або у випадку аварії може зміститися та наразити пасажирів на небезпеку.

- ▶ У жодному разі не перевозьте зарядний пристрій у незакріпленому стані.
- ▶ Зарядний пристрій слід перевозити завжди в багажному відсіку. У жодному разі не перевозьте його в салоні (наприклад, на сидіннях або перед ними).

Закріплення зарядного пристрою для транспортування

Залежно від типу автомобіля зарядний пристрій постачається із сумкою для транспортування або без неї.

- ▶ Якщо сумка для транспортування входить до комплекту постачання: розміщуйте її транспортуйте зарядний пристрій завжди в сумці. Зачепіть сумку гачками за передні та задні кріпильні петлі. Щоб отримати інформацію про кріпильні петлі в багажному відсіку, виконайте наведені нижче дії.
 - ▷ Ознайомтеся з посібником до автомобіля.
- ▶ Якщо сумка для транспортування не входить до комплекту постачання: під час транспортування розміщуйте зарядний пристрій у задньому багажному відсіку.
- ▶ Розміщуйте зарядний пристрій залежно від типу автомобіля таким чином, щоб у разі небезпеки ніхто з присутніх у ньому не постраждав.

Базове настінне кріплення

Вставляння блока керування в базове настінне кріплення



Рис. 10. Вставляння блока керування

1. Просуньте кабель для автомобіля через нижній отвір базового настінного кріплення, установіть блок керування на фіксатор унизу й замкніть, посувнувши блок назад.
2. Просуньте мережний кабель через верхній отвір базового настінного кріплення й зафіксуйте стопорне кільце, повернувши його ліворуч.
3. Вставте вилку зарядного пристрою автомобіля в тримач вилки.

Зарядна док-станція

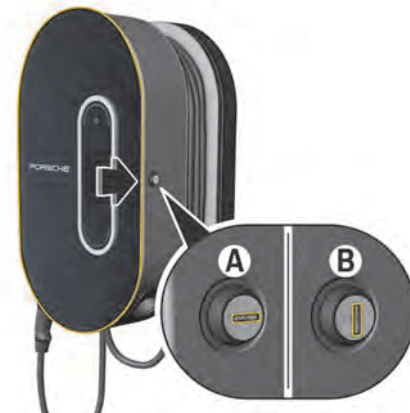


Рис. 11. Зарядна док-станція

Відкриття зарядної док-станції

- ▶ Натисніть на дверцята зарядної док-станції **за напрямком стрілки**. Дверцята відкриваються автоматично.

Закривання зарядної док-станції

- ▶ Закрийте дверцята зарядної док-станції та притисніть **за напрямком стрілки**.

Замикання зарядної док-станції

- ▶ Поверніть замок у положення **A**.

Відмикання зарядної док-станції

- ▶ Поверніть замок у положення **B**.

ПРИМІТКА

Пошкодження зарядного пристрою

- ▶ Завжди тримайте дверцята закритими.
- ▶ Не кладіть нічого на дверцята чи зарядну док-станцію.

Вставлення блока керування в зарядну док-станцію



Рис. 12. Вставлення блока керування

1. Відкрийте дверцята зарядної док-станції.
2. Вставте блок керування знизу у фіксатори док-станції та притисніть іззаду.
3. Просуньте кабель автомобіля через отвір **A** та обмотайте його зайву частину навколо док-станції.
4. Вставте мережний кабель у розетку.
5. Закрийте дверцята зарядної док-станції.

Виймання блока керування із зарядної док-станції



Рис. 13. Виймання блока керування

1. Відкрийте дверцята зарядної док-станції.
2. Вийміть мережний кабель із розетки.
3. Повністю розмотайте кабель автомобіля на док-станції.
4. Натиснувши відмикальний важіль (стрілка), вийміть блок керування з кріплення.

Очищення

Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень і забруднення, очищуйте за необхідності.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом, опік

Небезпека тяжкого або смертельного травмування внаслідок опіку чи враження електричним струмом.

- ▶ У жодному разі не занурюйте зарядний пристрій і вилки у воду й не обливайте їх прямими струменями води (наприклад, з мийки високого тиску чи садового шланга).
- ▶ Очищуйте зарядний пристрій, лише коли блок керування повністю від'єднано від електромережі й автомобіля. Використовуйте для цього суху серветку.

Утилізація

Електричні й електронні пристрої можна здати в пункт приймання або підприємство з ліквідації відходів.

- ▶ Не викидайте електричні й електронні пристрої в побутове сміття.
- ▶ Утилізуйте електричні й електронні пристрої відповідно до чинних екологічних норм.
- ▶ Якщо у вас виникли запитання щодо утилізації, зверніться до партнера Porsche.

Додаткова інформація

Додаткову інформацію щодо зарядного пристрою та веб-програми можна знайти в розділі E-Performance на сайті <https://www.porsche.com>.

Інформація щодо захисту персональних даних

Щоб забезпечити можливість зв'язку та актуальний стан зарядного обладнання Porsche, воно буде в зашифрованому вигляді регулярно передавати компанії Porsche з метою подальшої обробки такі дані пристрою: його ідентифікаційні дані, марку, покоління, тип, версію програмного забезпечення.

Якщо ви з власного бажання хочете використовувати інші послуги Porsche Connect для зарядного обладнання, вам необхідно зв'язати зарядне обладнання зі своїм обліковим записом Porsche ID, який в окремих країнах пропонує торгова компанія Porsche Connect. У зв'язку з використанням служб Porsche Connect із метою надання цих послуг, а також для подальшої обробки, компанії Porsche передаються персональні дані й такі, що стосуються конкретного пристрою, зокрема: ідентифікаційні дані клієнта, статистика, інформація про історію заряджання, статус, стан з'єднання та мітка часу останнього сеансу зв'язку. Докладну інформацію щодо загальних умов використання та політики конфіденційності можна знайти на сайті **www.porsche.com/connect-store**.

Регулярне передавання даних із зарядного обладнання може збільшити ваші витрати на інтернет-зв'язок. Видалити свої дані, що зберігаються в Porsche, без можливості їх відновлення можна через My Porsche. Через технічні чи юридичні обмеження деякі служби Porsche Connect зарядного обладнання Porsche доступні не в усіх країнах.

US

FC

ESM

PTB

TR

RU

UK

VIE

HE

AR

JPN

KOR

CHS

CHT

THA

Технічні дані

	Електричні дані 9Y0.971.675...	BE	BG	VJ
US	Потужність	7,2 кВт	11 кВт	22 кВт
FC	Номинальний струм	16 А	16 А	32 А
ESM	Напруга електромережі	100–240 В	100–240/400 В	100–240/400 В
PTB	Фази	2	3	3
TR	Частота мережі	50/60 Гц	50/60 Гц	50/60 Гц
TR	Категорія перенапруги (IEC 60664)	II	II	II
RU	Інтегрований пристрій захисного відключення	Тип А (AC: 30 мА) + DC: 6 мА	Тип А (AC: 30 мА) + DC: 6 мА	Тип А (AC: 30 мА) + DC: 6 мА
RU	Клас захисту	I	I	I
RU	Ступінь захисту	IP55 (США: оболонка 3R)	IP55 (США: оболонка 3R)	IP55 (США: оболонка 3R)
UK	Діапазони частот передачі	2,4 ГГц, 5 ГГц	2,4 ГГц, 5 ГГц	2,4 ГГц, 5 ГГц
UK	Потужність передачі	20 дБм	20 дБм	20 дБм
VIE	Механічні дані			
VIE	Вага блока керування	2,54 кг		
HE	Довжина кабелю для автомобіля	2,5 або 7,5 м		
HE	Довжина мережного кабелю	0,9 м		
AR	Умови навколишнього середовища та зберігання			
AR	Температура навколишнього середовища	від –30 °С до +50 °С		
JPN	Вологість повітря	5–95 % без конденсації		
KOR	Висота над рівнем моря	макс. 5000 м		
CHS				
CHT				
THA				

Алфавітний покажчик

Р

PIN-код.....	122
Porsche ID.....	123
PUK-код.....	122

А

Артикульний номер зарядного пристрою.....	136
Артикульний номер посібника.....	119

Б

Базове настінне кріплення.....	133
Блок керування.....	126

В

Веб-програма.....	129
Запуск веб-програми через Wi-Fi.....	129
Запуск веб-програми через точку доступу.....	129
Вибір мережного кабелю.....	123
Виймання блока керування із зарядної док-станції.....	134
Виймання кабелю.....	126
Вилка зарядного пристрою автомобіля.....	123
Вставлення блока керування в базове настінне кріплення.....	133
Вставлення блока керування в зарядну док-станцію.....	134
Втрата даних доступу.....	122

Д

Дані доступу.....	122
Дисплей.....	127
Рядок меню.....	127
Рядок стану.....	127
Додаткова інформація.....	134

З

Заміна мережного кабелю та кабелю для автомобіля.....	125
Зарядження.....	129
Завершення.....	130
Запуск.....	130
Зупинення.....	130

Зарядна док-станція.....	133
Відкривання.....	133
Відмикання.....	133
Закривання.....	133
Замикання.....	133

І

Інструкції з експлуатації.....	123
Інформація щодо захисту персональних даних.....	135

К

Кабель.....	123
Комплект постачання.....	122
Контроль заземлення.....	131
Вимкнення контролю заземлення.....	131
Увімкнення контролю заземлення.....	131
Коригування зарядного струму.....	129
Кріплення кабелю.....	126

М

Мережний кабель	
Побутова розетка.....	124
Промислова розетка.....	124
Можливості керування.....	127

Н

Несправності під час роботи.....	131
----------------------------------	-----

О

Обмеження зарядного струму.....	130
Огляд зарядного пристрою.....	122
Очищення.....	134

П

Пароль веб-програми.....	122
Пояснення піктограм.....	121
Призначення.....	121
Продаж зарядного пристрою.....	123

Р

Роз'єм для зарядження автомобіля.....	123, 129
Рядок меню.....	127
Рядок стану.....	127

С

Серійний номер зарядного пристрою.....	122
--	-----

Т

Технічні дані.....	136
Електричні дані.....	136
Механічні дані.....	136
Умови навколишнього середовища та зберігання.....	136
Транспортування.....	133
Тривалість зарядження.....	131

У

Уведення в експлуатацію.....	127
Указівки з безпеки.....	120
Утилізація.....	134